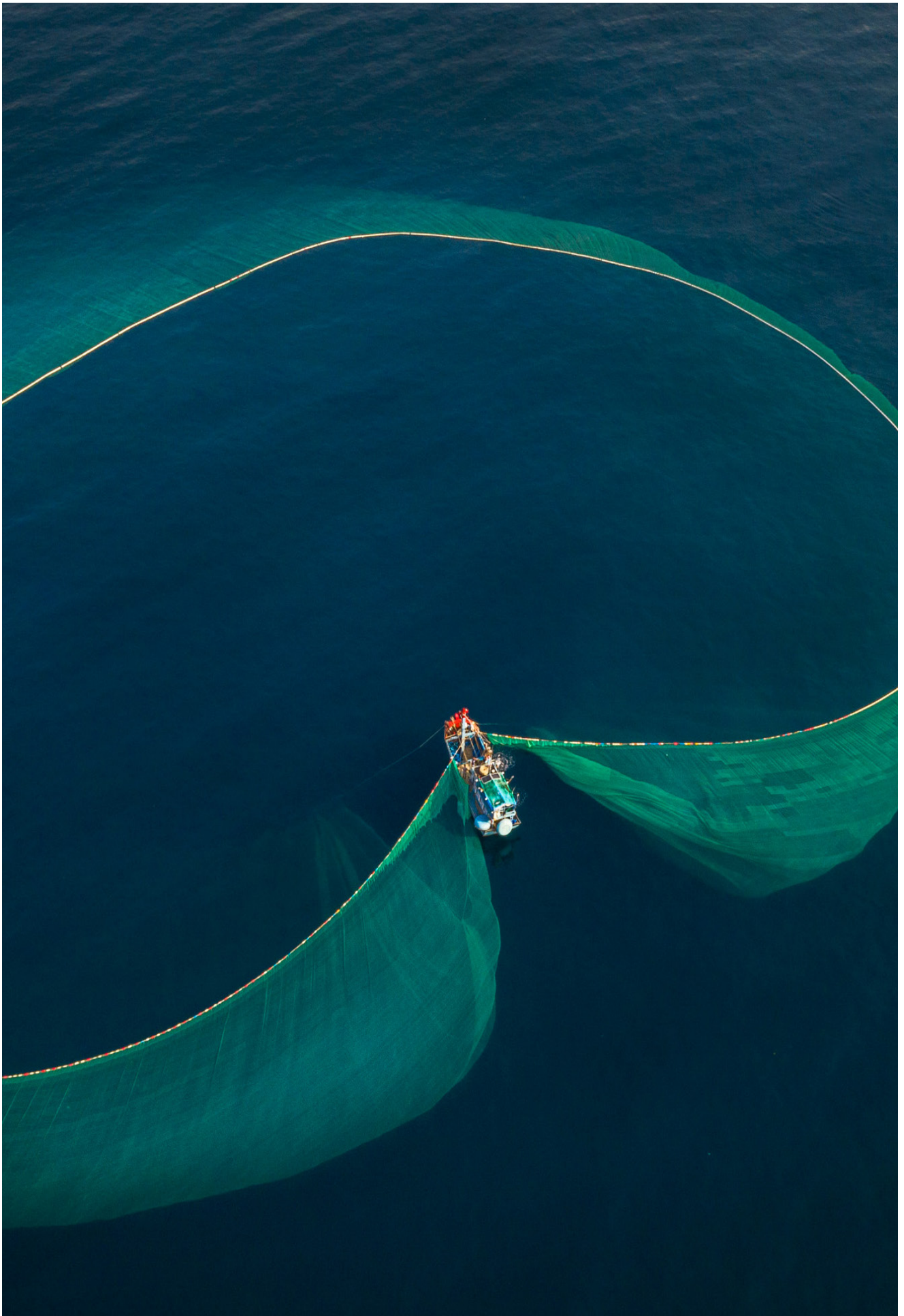






渔船责任保险

2024版

协会简介

船东相互保护和赔偿协会(卢森堡)是一家海上责任保险公司,在互惠的基础上保护船主和经营人的利益。我们为营利性俱乐部。

您的保单文件

当我们为您承保时,您成为船东俱乐部会员,并将获得一份保险证书,其中列明了承保范围和投保风险。

我们的保险服务

我们会对您提出的所有海事责任索赔作出回应,但在“未承保内容(排除条款)”中列出的索赔事项,以及与拥有和经营我们为您保险的船舶无关的索赔除外。在您的保单限额内,还包括调查和辩护索赔的合理费用。

只有在“保险凭证”上注明的保险期间内发生的事故引起的索赔才能得到支付。请务必还要遵守“一般条款”。

如果您将您的船舶租赁或提供其他方租用,而您的船员仍在船上掌握着指挥权,则您的责任得到保险。

您的保险

作为保险单上注明的船舶所有人或经营人,我们为您的索赔责任提供保险。保险责任包括:

碰撞、渔网和他人财产保险

因与其他船舶相撞而引起的索赔,无论是否发生接触,或对桥墩、码头岸肩、防波堤、浮船或其他任何财产的损坏或损坏,包括其渔网的损坏。

碰撞引起的其他方对人身伤害或死亡的索赔。

对于全部或部分属于您的船舶或财产的损害,您应享有相同的追偿权,而我们应享有相同的权利,就像这些船舶或财产完全属于不同所有者那样。

合同的责任和赔偿保险

当涉及与您的船舶有关并涉及其运营和管理的疾病、人身伤害、死亡或财产损失时,我们承担合同责任和赔偿。这包括给予港口或港口当局、船坞、船舶货物和服务供应商的赔偿,或给予出于官方或监管目的而登船的人的赔偿。如果合同有此要求,我们也同意放弃我们的代位权。

本部分保险仅在合同下产生的责任,一次事故的最高赔偿额为5,000,000美元。

如果我们同意了更高的限额,将会明示在您的保险证书中。

本节不包括船员合同中可能出现的合同责任或赔偿。

船员、乘客及其他保险

赔付您的船员、乘客和其他人要求赔偿的人身伤害、疾病和死亡的损失或赔偿,包括相关的医疗费用和其他费用。

您可以根据单独协商并达成的海员就业协议(SEA)或船员合同提供死亡和/或伤残偿付金,只要从现行赔偿制度来看,合同约定的付款对于船员所担任的职务和职位而言是合理且适

当的。

转移费用保险

赔偿因紧急医疗,需要将您船上生病或受伤的船员或者其他人员转移到岸上,或安排将死者尸体从您的船舶中搬离,由此而发生的等待船员更换时产生的燃料、保险、工资、仓库、用品和港口费用的额外费用和支出。

罚款

对您或任何船员处以的罚款,包括因从您的船上意外泄露或排放的油或其他物质造成的您的赔偿义务、您违反任何移民法律或法规的罚款,以及走私或船长或船员违反任何海关法律或法规。以及如果您使船东俱乐部董事会信纳您采取了在董事会看来合理的步骤以避免导致此类罚款,并且董事会自行决定您应该得到补偿的任何其他罚款。

船上的传染病

您因船上爆发传染性流感而直接产生的额外费用,包括检疫和消毒费用,以及您在燃料、保险、工资、商店、供应和港口费用方面(超过您在未爆发疫情的费用)的净损失。

调查及刑事诉讼保险

在正式伤亡调查结束后,如果经理人书面同意,或船东俱乐部董事会酌情做出对您有利的决定,而您对您船长、船员和代理人负有应诉责任,您可以索赔保护您的利益的合理费用和辩护费用,以及刑事诉讼的合理辩护费用。

缓解费用保险

当发生将要或可能导致根据本保单提出索赔的事件或事项时,您需要采取合理的措施来减轻损失,并尽最大努力减少本保险单应赔付的金额。我们将赔偿您为此产生的合理费用。

个人影响保险

对个人财物损失或损坏的赔偿。每位船员对个人物品每次索赔的最高赔偿限额为5,000美元。

海盗行为保险

因您的船舶受海盗行为侵害,您可依据“您的保险”条款进行索赔。请注意我们在“未保险内容(排除条款)”(以下的排除条款13条)中就绑架和勒索索赔列出的排除条款。

污染与环境责任保险

赔偿您船舶排放的污染,包括清洁费用和采取合理措施以防止迫在眉睫的污染风险。

对于全部或部分属于您的财产的损坏或污染,您应享有相同的追偿权,而我们应享有与这些财产完全属于不同所有者的相同权利。

赔偿由于可识别事件而发生的对珊瑚礁和其他敏感海洋环境的破坏。

船上财产保险

赔偿除货物和捕获物外,受保险船上的任何设备、燃料或其他财产的损坏或损坏,不含船舶构成部分的财产损失或损坏,或拥有、租赁或租用的财产的损坏或损坏。

斯科普 SCOPIC 保险

当员工选择将SCOPIC与劳埃德的公开表格 (LOF) 一起使用时, 我们还为您的SCOPIC责任提供保险。

特别保险

我们可能同意提供特殊或附加风险的保险。任何特别保险的条款将由我们书面同意。

偷渡、难民和救助生命保险

赔偿因偷渡、难民和海上救生所产生的费用和支出。

拖船保险

除非我们已经同意更高的赔偿限额, 并且您的保险证书上已标明, 否则您受拖曳渔船损害的赔偿限额为每次事故250,000美元。

未投保或投保不足的船舶保险

如果未保险或保险不足的第三方船舶在您的船舶上造成您、您的船员或乘客或其他人受伤、生病或死亡并负有负责, 那么我们同意承担早期的所有医疗、丧葬或其他由于第三方船舶未投保或投保不足而无法索赔的费用。

本节所追偿限额为每次事故5,000,000美元。

战争风险保险

我们提供P&I战争风险。在任何战争事件中, 您在此战争险条款下的赔偿限额为每艘船舶每次500,000,000美元。

如果您没有其他战争保险, 则本节中针对战争险P&I您索赔的自付额是您的保险证书上显示的自付额。

如果您已从另一家保险公司购买了战争险P&I保单, 则您的保险自付额应为您可以根据该战争险P&I保单向该保险公司索赔的金额。

清除残骸保险

在您的船舶损毁后, 必须依法强制执行的沉船清除费用, 标记或照明费用, 包括索偿从沉船上清除渔获物、货物或财产的费用和额外费用。

当没有残骸清除命令时, 我们还赔付从您拥有或租用的地方进行的自愿清除残骸。

收回财产的剩余价值均应从您的索赔中扣除或抵销。

未保险条款 (排除条款)

我们排除以下各项或由此引起的索赔。这些排除条款至高无上, 并应凌驾于本保险中与此不一致的任何内容。

1. **电缆损坏。**如果海底电缆损坏是由于会员的不当行为直接或间接引起, 如不顾安全地、极为冒险或不当方式使用, 则保险将不承担任何赔偿。
2. 您船上携带的**渔获物**。
3. **租船人。**当您担任非您所拥有船舶的限时或航次租船承租人时, 本保单不能为您提供保险, 也不能保险您作为承租人承担的责任, 除非他们是经我们同意在您的保单中指定的光船承租人。
4. **合同责任和赔偿。**赔付您合同保单“**合同责任和赔偿**”和“**船员、乘客和其他人**”条款下可索赔的合同责任和赔偿。
5. **船员索赔排除条款。**我们不赔付船员年金。如果受害方有权根据强制性保险计划获得人身伤害或疾病补助金, 我们没有义务赔付此类索赔。即使您或受害方未采取必要步骤以获取此类权利, 此排除条款仍适用。除上述“**船员、乘客和其他人**”所承保范围外, 除非管理人员以书面形式查看并批准合同, 否则我们不赔付因支付船员工资的合同义务或由合同义务引起的索赔。我们不赔付在

生病、受伤或与船员就合同责任或义务发生争执之后的捕捞量和/或船舶付款的利润。我们不赔付《雇佣惯例》责任索赔。

6. **网络风险。**对于因使用或操作 (作为造成损害的手段) 任何计算机、计算机系统、计算机软件程序、恶意代码、计算机病毒、计算机进程或任何其他电子系统而直接或间接造成的损失、损害、责任或费用, 无权向俱乐部索赔, 此排除不能排除由于以下原因而导致的可弥补的损失: “未承保内容”, 您保单33.3条款或您的生化延伸条款。
7. **自付额、超额金额、特许经营权或其他金额。**根据其他保险合同, 您需要承担的此类费用。
8. **延迟。**因您的船舶被延迟而产生的成本和费用, 而非您保单的“转船费用”项下的可索赔金额。
9. **争议。**关于合同责任或义务的争议; 或关于阻挠或干扰您的船舶操作的争议或诉讼。
10. **保单各方之间的争议。**我们不支持在同一保单下会员、联名会员、共同被保险人相互之间产生争议。
11. **环境破坏。**您继续使用或在珊瑚礁或其他敏感海洋环境中居住而造成的破坏。
12. **各种罚款或罚金。**包括因您的船舶超载、非法捕鱼、携带违禁品或封锁品而引起的罚款或罚金, 但排除上述“罚款”承保。
13. **危险废物。**赔偿之前在保险船上装运的危险废物从陆上转储、储存或处置过程中发生排放或逃逸导致的责任、损失、损害、费用。
14. **非法费用或支出。**敲诈、勒索、贿赂或任何相关的非法费用或支出。
15. **船上的传染病**

与未在您的船上的传染病爆发有关的任何及所有责任、成本和费用, 除非上文“您的保险”的任何书面部分另有明确规定, 或除非我们以书面形式另有同意。

在该成员知道或应该知道可能产生此类费用的港口进行贸易时产生的额外费用。

本条款至高无上, 本保险中任何与此不一致的内容, 应以本条款为准。

如果世界卫生组织 (“WHO”) 已将传染病的爆发确定为国际关注的突发公共卫生事件 (“宣布的传染病”), 则您没有为因宣布的传染病的任何传播或据称传播而直接引起的任何损失、损害、责任、成本或费用投保。

1. 如果责任直接产生于已确定的已宣布传染病的传播实例, 并且您证明该已确定的一种传播发生在世卫组织确定宣布的传染病之日之前, 本免责条款则不适用于此类责任。

2. 然而, 即使符合第1款的要求, 也不会为以下任何情况提供保险:

A. 识别、清理、解毒、清除、监测或检测已宣布的传染病的责任、成本或费用, 无论这些措施是预防性的还是补救性的;

B. 因宣布传染病而导致的任何收入损失、雇用损失、业务中断、市场损失、延误或任何间接经济损失 (无论其描述如何) 的责任或损失、成本或费用;

C. 因担心或受威胁于所宣布的传染病而造成或引起的损失、损害、责任、成本或费用。

3.本免责条款不会 将您的 保障范围扩大到如果本免责条款未包括在内,本保单未涵盖的任何责任。

保险的所有其他条款,条件和限制均保持不变。

16. **绑架和赎金要求或付款。**
17. **机动车。**因在岸上使用机械动力车辆引起的索赔,该索赔在全面机动车保险单下可追偿。
18. **放射性引起的核风险或索赔。**
19. **其他保险。**我们不承保可从其他保险中追偿的责任(或如果其他保险未包含与此类似的规定,则本应可追偿的责任)。我们不承保船体和机械风险责任,如果您要以不低于含协会船舶保险条款(Hulls) 1/10/83的劳埃德海上保险协会条款全额投保这类风险,您还需通过另外一个或多个保单投保。
20. **自有财产。**您的拥有或租赁财产(包括您的渔获物、钓鱼用具和船舶)的丢失或损坏。
21. **机组成员、旅客或其他人的财产或个人财物** 包括现金、贵重金属或贵重石物或其他稀有或珍贵物品。
22. 美国法院判处的**惩罚性损害赔偿**或示范性损害赔偿。
23. **救助服务** 为您的船舶提供救助服务或要求共同海损付款以及任何相关纠纷,但您保单“SCOPIC”部分中规定的可追偿金额除外。
24. **我们不支付会使船东俱乐部或其经理面临违反、或正在受到或正在形成受到任何国家、国际或超国家组织或主管当局任何形式的任何制裁、禁止或不利行动的风险的索赔;根据联合国决议或欧盟、英国或美利坚合众国的贸易或经济制裁、法律或法规的限制。我们也不会向任何国家、国际或超国家组织或主管当局指定的、或与之相关的任何个人或实体、或为其利益、提供保险、或支付索赔。协会或其经理设有注册办事处或永久营业地点、或任何大国或联合国或欧洲联盟。**

此外,如果因对我们的一个或所有再保险人施加制裁而无法就此向我们的再保险人索赔追偿,我们无法承担全部或部分向您索赔的责任。

25. **特殊保险。**如果我们同意以书面形式提供特别保险,那么您无权就我们未从我们的再保险公司追偿的任何责任向我们追偿。
26. **潜水。**当潜水设备以商业方式用作捕鱼活动的必要组成部分时,除非潜水员已经得到公认的潜水员培训组织的认证,否则不为任何其他形式的商业潜水承保。
27. **潜水艇** 小型潜艇或遥控车辆。
28. **调查与管理审核。**应始终遵守《2015年保险法》的规定,除非船东俱乐部董事会有其他酌处权,否则我们不会支付您在一般情况下“调查和管理审核”未能履行您的任何义务后产生的索赔。在任何情况下,我们均不赔偿因调查和/或管理审核中发现的缺陷而引起的索赔。
29. **间限制。**如果您在第一次了解该事件(或在我们看来您应该知道该事件)后的一年内未将可能引起该事件的任何事件或事项告知我们,或者您在解决后的一年内没有向我们提出索赔要求,我们均将不予赔偿。
如果您未在事发后三年内将事件或事件起因以书面形式向我们提出该索赔,我们将不再受理该索赔。
30. **船舶牵引。**除非在“承保范围”的“拖船”部分下有承保,否则不排除因拖曳引起的索赔,除非这种拖曳对于挽救海上生命或财产是必要的。
31. **美国的管辖权。**如果您所签订的任何合同受美国司法管辖区管辖,或者您的主要或分包商是美国实体,我们无

法承保。由美国法院判定的惩罚性损害赔偿或示范性损害赔偿,无论如何措辞,也被排除在外。

32. **非法、不安全、轻率或过分危险的活动,**包括携带违禁品,违禁运行,非法捕鱼或从事非法或禁止的活动或贸易,您的任何违反法律、法规或规章行为,或允许在船上进行任何与您的船舶有关的不安全、轻率或不适当的危险活动。
33. **战争风险** 当负债成本或费用直接或间接来自以下任何一种原因时,战争风险引起的任何索赔均不予赔偿:
 - 33.1 任何化学、生物、生物化学或电磁武器;或
 - 33.2 使用或操作任何形式的计算机病毒作为损害手段
 - 33.3 33.2排除条款不得排除因在任何武器或导弹的发射和/或引导系统和/或开火装置中使用任何计算机、计算机系统或计算机软件程序或使用任何其他电子系统而造成的损失(否则将在本保险单的条款中予以承保)。或
 - 33.4 以下任何国家之间的战争爆发(无论是否宣布):英国、美利坚合众国、法国、俄罗斯联邦、中华人民共和国;或
 - 33.5 由我们在您的保单开始时或保单期内通知您的特定港口、地方、区域或区域内的任何事件,事故或情况所引发、促成或导致的事故。只要我们提前二十四小时通知您,我们可以更改、变动、扩展、添加或以其他方式更改这些指定的港口、地点、区域和地区;或
 - 33.6 所有权或使用要求。
34. **故意的不当行为,**明知这样做可能会造成损失,您却故意而为或故意疏忽的行为,或者不顾后果的行为。
35. **残骸** 由于您缺乏行动或疏忽而被遗弃或被允许毁坏导致。

一般条款

转让与代位

未经我们事先书面批准,您不能将您的保单转让给任何其他入。

如果我们根据本保险单或我们提供的保险向您或任何联名会员或共同被保险人付款,并且您、联名会员和共同被保险人有权向与之相关的第三方提出索赔,那么我们将在付款范围内被这些权利所代位,包括任何利息和费用。您以及联合会员和共同被保险人同意采取为此目的我们要求的任何合理步骤。

索赔

如果有人对您提出索赔,您必须遵循本文后部列出的索赔处理程序。如果您不这样做,您的索赔能力可能会受到影响。

分类、认证机构和船旗国

您的船舶必须遵守船旗国和SOLAS的所有法定要求(如适用),并严格遵守我们同意为其提供保险的时任船级社或认证机构的所有要求。根据2015年《保险法》的规定,如果您未遵守此一般条款,即使您未遵守该规定并没有增加任何损失风险,我们也不会支付任何索赔。

投诉

我们认真对待所有投诉。如果您对我们的索偿或保险或我们提供的服务的任何方面处理不满意,请与我们联系。我们的投诉处理政策在网站上有详细说明:

www.shipownersclub.com/contact-us/complaints/

在违反制裁和金融犯罪方面与当局合作

如果法律强制我们这样做和/或不协助可能会导致被强制这样做，我们可能会提供我们认为合适的合作和信息，以回应主管当局、监管机构或政府就任何人（包括您）的活动进行的任何侦讯询问、调查或诉讼，只要此类活动涉及违反（已知或合理怀疑）制裁、金融犯罪、资助恐怖主义、洗钱、贿赂、腐败或逃税有关的任何法律。

自付额

您提出索赔的权利取决于您的保险证书上显示的自付额。如果单个事件引起许多不同自付额的索赔，那么索赔的总和将不会高于索赔中最高一项的自付额。

酌情索赔

船东俱乐部理事会有权酌情就本保险单或我们与您签订的任何合同未承保的负债或费用全额或部分支付索赔，只要索赔与拥有和经营您的船舶相关。

争议解决

如果因您的保单或与我们签订的任何合同引起或带来与之相关的任何争议，则该争议将首先提交船东俱乐部经理部裁决。如船东俱乐部经理部决定放弃裁决权，或如船东俱乐部理事会的裁决对您不利，则争议将被提交伦敦仲裁，其中一名仲裁员由我们指定，一名由您指定，第三名由仲裁员指定。提交仲裁和仲裁程序本身可能受1996年《仲裁法》的规定以及该法的任何法定修改或重新制定内容的约束。

公平披露

您有责任公平地披露风险；通过披露您知道或应该知道的所有重大事项，或通过提供足够的信息使我们（作为审慎的保险人）可以进行进一步查询以揭示重大情况。否则，您向我们追偿索赔的能力可能会受到损害。

管辖法

你我双方同意，您的保单和您的保险证明受英国法律管辖，并根据英国法律进行解释。特别是，保单和保险证明受《1906年海上保险法》和《2015年保险法》及其所有修正案的约束，除非该法令或修正案已被本保单或任何我们与其他被保险方之间的保险合同排除在外。

并非企图由任何第三方根据《1999年合同（第三方权利）法》或任何司法管辖区的任何类似立法来获取权利。

联名会员和共同被保险人

如果我们保险证书以不止一位个人或一家公司名义签发，则这些其他方将被称为联名会员。联名会员受您的保单和保险证书的所有条款和条件约束，并且每个人分别负责支付所有保费和根据您的保险单应支付给我们的任何其他款项，并受您的保险单和您的保险证书的所有条款和条件约束。如果我们根据您的保险单向联名会员支付或代表联名会员支付了应付赔偿，则我们将不再向任何其他方（包括您）支付该笔应付赔偿。

如果我们签发了标注指定共同被保险人的保险证明，那么我们同意将该保险范围扩大至指定的共同被保险人，但仅适用于：指定的共同被保险人对某项索赔负有责任，该责任适当地说是您的责任，如果针对您提出并执行该索赔，您可以根据此保险单向我们追偿。如果您与指定的共同被保险人签订了合同，则您的责任是指您在该合同中约定的责任。

如果我们因某项索赔向指定的共同被保险人赔付或代表其付款，就该索赔而言，我们不会向包括您在内的任何其他人再付款，并且我们同意放弃我们针对指定的共同被保险人（如果有的话）的代位权。

如果联名会员未能遵守您保险单的“公平披露”部分，或者联名会员或共同被保险人的行为让我们有权拒绝索赔，那么我们将视该等行为如同所有被保险人的行为。如果证书上指定了一个以上的投保人，我们将把任何投保人的作为、不作为、陈

词或索赔视为所有投保人的作为、不作为、陈词或索赔。我们将所有信件直接寄给您，您代表所有被保险人接收。

停泊

如果您的船舶在通常的季节性贸易模式之外时间停泊了六个月或更长时间，您必须在船舶离开停泊地点前至少七天通知我们船舶将重新启用。当我方收到您方的通知后，我方方可指定验船师（费用由您方承担）在船舶恢复运营前代表我方对船舶进行检查，您方必须为此提供充分合作。您方必须遵守我方在检查后提出的任何建议。如您方不遵守本“一般条件”的任何要求，我方将在您方遵守本“一般条件”的所有要求后才会对任何索赔进行赔偿，但须始终遵守《2015年保险法》的规定。在任何情况下，我们都不会对此类检查中发现的缺陷引起的索赔进行赔偿。

我们不会退还搁置期内的保费。保费只有在撤销保单的情况下才退款。

保费

除非您要求我们扩大您的保险范围或我们根据承保范围的重要事实进行更改，否则您的保险费将每年确定一次，并且无需再支付其他保险费。您必须按我们指定的日期分期付款。收到款项后，保费才视为已付。

再保险

我们有权按照我们与其他保险公司之间达成的协议，与我们选择的保险公司就与您的被保险船舶有关的再保险合同达成协议。

担保

在我们认为适当和必要的情况下，我们可以代表您提供承诺书，保证金或银行担保，作为已付给您的承保索赔的担保，条件是您已经支付了保费和我们从您方应得的自付额。

可分割性条款

如果法院或法庭裁定本保险单的任何部分不可执行，无效或与任何强制性适用的法规或法律或公共政策相抵触，则该部分应被分割，并且该裁定不影响可执行性，保单其余部分的有效性或合法性，并保持全部效力。

共享所有权

如果船长或船员也是被保险船舶的所有人或部分船东，则应就某人作为船长或船员的作为或不作为而引起的索赔承担责任，应将该船长或船员视为不是所有者或部分所有者。

调查和管理审核

我们可以随时指定验船师，由我们承担费用，以检查您的船舶。我们也可能希望对您的岸边作业进行管理审核。您必须提供进行此类检查或审核所需的全面合作，并遵守管理者可能提出的所有建议。

调查和管理审核：跟进

我们可能会安排由您承担费用的后续调查，以检查您是否遵守了检查或审核中确定的所有建议。

终止和取消

通知终止

无论是我们还是您，均可在任何一年续展日期之格林尼治标准时间午时到期前至少30天，通过书面通知来终止本保险单。

在以下情况下，我们可能会通过通知每只被保险船舶终止您的保单的全部承保范围：

- 如果我们认为您的被保险船舶用于禁止或非法的活动或贸易；或
- 如果我们认为您的被保险船舶或其活动会为船东俱乐部或其管理人员带来制裁风险；或
- 在我们给予您30天的书面通知后；

我们可能会向您发出书面通知，以终止每艘和所有受保船舶

战争险承保，自我们发出终止通知当日的午夜起，7天后终止即生效。

您的保单因通知而终止，也会对联名会员和共同被保险人产生影响。在遵守本保单“自动终止”和“取消”条款的前提下，您的保单以通知方式终止的后果是，您将承担承担保单项下的保费和应支付给我们的其他款项，但您有权获得自终止之日起至您的保单期满为止，每天按比例退还的保费（如有）。

同样，根据上述排除条款22条的“制裁”，我们对终止日期之前发生的事件进行索赔，但因终止日期之后的事件引起的索赔，我们将不予赔偿。

自动终止

您的任何船只的保险政策将在保险凭证上显示的日期或发生以下任何情况时对该船舶自动终止：出售或转让您的船只；变更实益拥有人；变更您的船舶管理；抵押您的船舶；您的船舶变成实际或推定全损；您的船舶不再被船级社或认证机构归类为我们同意为其投保时所归类的类型；如果您的被保险船舶或其活动或任何指定的被保险人使船东俱乐部或其经理面临制裁风险；如果您或您的受保船舶受到任何国家、国际或超国家组织或主管当局指定。

如果您的船舶在保单期内被列入非法、未申报和不管制（“IUU”）船舶组合清单，您的保险将自动终止。您的船舶的保险应自列入清单之日起终止，并且不应支付任何后续索赔。

您的所有船舶保险将在发生以下任何情况时自动终止：破产事件；如果您是个人，则在您去世或死亡后；由于精神失常而无法管理您的财产和事务。我们为您提供的战争风险保险将在发生以下任何一种情况时自动终止：

- 如果以下任何国家之间爆发战争：英国、美国、法国、俄罗斯联邦和中华人民共和国；或
- 您的船舶的所有权或使用权被征用。

您的保单被自动终止的影响与通过通知终止的影响相同，不同之处在于我们不为自动终止之日之后发生的事件支付索赔，除了因您的船舶成为实际或推定的全损从而触发自动损失之外的索赔。

撤销

如果您未能按我们约定的分期付款和日期支付保费，我们可能会以书面形式通知您，要求您在指定日期付款。如果您未能在指定日期或之前全额付款，我们将立即撤销您的保险。如果我们撤销您的保险，您必须支付截至撤销之日的全部保费。对于在撤销之日或之后发生的事件，我们将不予赔偿。

如果事件发生时仍未交保险费，并且在撤销日尚未支付，我们将不为撤销日期之前发生的事件支付任何索赔。

索赔处理程序

如果您参与可能导致索赔的事件或事项，请访问我们的网站，以获取我们专业索赔团队的联系方式：www.shipownersclub.com/our-services/claims/

我们也可提供即时建议和当地帮助，请参照通讯录列表，查询我们的相关人员：

www.shipownersclub.com/correspondents/find-correspondents/

您必须及时联系我们或我们的当地联系人，这一点很重要，以便我们可以为您提供帮助。我们越早介入越好。在我们接管事件的处理和管理之前，您必须谨慎行事，把自己当成没有保险一样谨慎行事。

在报告索赔时，如果您报上您的船舶的名称，事件日期，事件的性质，您的船舶的位置和事件的位置（如果不同），它将对我们有帮助。如果涉及伤害或碰撞，则可能需要通知有关当局。

全天候紧急响应

索赔响应服务全天候24小时提供。

每周7天，并为我们的所有会员提供即时的全球帮助。

拨打紧急联系电话提供快速有效的方式，可以在发生涉及船舶的事故或伤亡时直接与值班的索赔处理人员进行通话。

伦敦分行

+44 203 829 5858

新加坡分行

+65 8683 3190

在办公时间内，紧急电话将直接接驳至相应的办公室总机。

我们有权按我们认为适当的方式处理，解决或妥协索赔或诉讼。如果我们认为有必要，可以任命律师、测量师或其他人员。他们可以向我们报告并提供文件或信息，而无需事先将这些事项转送给您。

如果船东有可能限制其法律责任，则该款项将成为根据本保单可追偿的最高金额，不管我们将您作为船东或以其他身份提供保险，这笔款项均适用。

未经我们的事先批准，您不得对任何索赔承担责任，也不得自行偿付索赔。您还必须保留任何权利，您必须尽可能地限制您对第三方的责任和权利。您还必须立即将可能引起索赔的任何事件通知我们，向我们提供任何相关信息或文件，并允许我们访问您认为可能知道该事件或事项的任何雇员。如果您承担责任，和解，未能保留您的限制权利或未能及时通知或提供信息或访问您的员工，或采取任何鼓励或导致对您提出索赔的行动，则您的索赔可能会被拒绝或减少。如果我们向索赔人，您或您指定的经纪人、经理、代理人或您指定的其他人付款，则我们的责任将完全解除。

伦敦

白教堂大楼，白教堂大街10号2楼 伦敦

伦敦

E1 8QS

电话 +44 207 488 0911

传真 +44 207 480 5806

电子邮件 info@shipownersclub.com

W www.shipownersclub.com

船东共同保护和赔偿协会（卢森堡）| 16·巴黎圣母院| L-2240卢森堡|在卢森堡成立| RC卢森堡B14228

新加坡

9 Temasek Boulevard
#22-02 Suntec Tower 2
Singapore
038989

电话 +65 6593 0420

传真 +65 6593 0449

电子邮件 info@shipownersclub.com.sg

W www.shipownersclub.com

船东共同保护和赔偿协会（卢森堡）|新加坡分公司|公司编号 T08FC7268A

数据保护

我们处理您的个人信息是为了向您提供对您有利并符合我们的法律和法规要求的保险。有关我们如何处理您的个人信息

的更多信息，包括我们的完整隐私声明，其中规定了您与我们持有的有关您的信息的权利，请访问我们的网站 (www.shipownersclub.com/data-protection/) 或联系俱乐部的数据保护官。

定义

请注意，在本保险单中使用斜体字表示该条款中定义了的单词或短语。单数形式的单词应包括复数形式，反之亦然。

货物 指为获得回报而运输的任何材料或货物，但渔获除外。

伤亡 指影响您船舶状况，使其无法安全导航到其预定目的地的事件，或对船员、乘客或其他人员的生命、健康或安全造成威胁的事件。就本保险单而言，发动机故障并非伤亡。

索赔 指由于拥有或经营您的保险证书上指定的船舶而对您提出的责任索赔。

商业潜水 指潜水是为了获得回报。

传染病 是指任何已知或未知的疾病，可以通过任何物质或制剂从任何生物体传播到另一个生物体，其中：

- A. 该物质或制剂包括但不限于病毒、细菌、寄生虫或其他生物体，或上述任何物质的任何变异或突变，无论是否被视为存活，以及
- B. 直接或间接的传播方式包括但不限于人触摸或接触、气体传播、体液传播、与任何固体或表面、液体或气体之间或通过任何固体或表面或液体或气体的传播，以及
- C. 疾病、物质或制剂可单独或与其他合并症、病症、遗传易感性或与人体免疫系统一起造成死亡、疾病或身体伤害，或暂时或永久损害人类身心健康，或对任何类型的财产的价值或安全使用产生不利影响。

船员 指以任何身份从事或雇用与您的船舶有关的任何人，无论是在您的船舶上还是从您的船舶上出发或从该船舶上从事商业活动的人。船员并不指船舶经纪人或船舶代理人或为您的船舶提供服务的人。

自付额 指您必须支付的初始金额，保险单才能对您的保单规定的损失做出回应。

指定的 指被列名并受到资产冻结处置，从而禁止其他人员与他们进行交易。

雇佣惯例责任索赔 指对不当或不公平解雇，性骚扰，歧视或任何其他与雇佣有关的行为的索赔。

额外的费用和支出 指如果未发生事件，通常会发生的额外费用和支出。

罚款 包括民事罚款，罚款和其他与罚款性质相似的惩罚，但不包括惩罚性赔偿。

完全保险 指我们认为代表其全部市场价值的保险，而不论船舶可能承担的任何租赁或其他约定。

非法捕鱼 包括违反任何法律，规则，法规，要求，规程或条款的船舶使用。

事件 是指与您的游艇的操作或使用有关的事件或事件。一系列具有相同原因的事件将被视为同一个事件。

破产事件 (如果您作为个人)，破产事件 指以下任何一项：针对您的接收命令；你破产了；您通常会与债权人进行任何债务重整或安排。

如果您作为公司，则破产事件是指以下任何一种情况：通过任何自愿清盘决议；接到强制清盘命令（为公司或集团重组目的除外）；公司解散；任命公司全部或部分业务接管人或经理；公司根据破产法启动的程序，以寻求其债权人的保护或重组其事务。

核风险 指由于直接或间接地由核反应，辐射或放射性污染直

接或间接引起的任何损失，损害或费用，无论其是如何引起的。

乘客 指根据有偿运输合同在您的船舶上已经或拟将或已经被运送的任何人。

个人财物 指您的船员、乘客或其他人带上您的船舶而与您的船舶的运行无关的物品。

污染 指油或其他物质从您的船上意外排放或逸出。

制裁风险 是指违反、正在受到或正在形成受任何国家、国际组织或超国家组织或主管当局任何形式的制裁、禁止或不行动的风险。

SCOPIC 指“特殊赔偿P&I俱乐部条款”。

拖曳 指被拖曳的渔船。除非您的保单中另有说明，否则它不包括不是船舶的被牵引物体。

未投保或投保不足的第三方船 指所有者或经营者没有保险或保险不足以支付您的船员、乘客或其他人的医疗费用的第三方船。

战争风险 指引发责任或支出的事件是由以下原因产生的费用或支出（无论是否部分由您或您的仆人或代理人的疏忽引起）：战争或内战，革命，叛乱，暴动或由此引起的内乱或交战国的敌对行为或任何恐怖主义行为；捕获，扣押，逮捕，克制或拘留（不包括盗猎和海盗行为）及其后果或任何未遂威胁；地雷，鱼雷，炸弹，火箭，炮弹，炸药或类似的战争武器。

我们，我们的 指保险人船东相互保护和赔偿协会（卢森堡）。

您或您的 指在保险证书中被指定为受保险会员的人或公司。

可选的额外保险

如果您需要以下任何其他保险，请与我们联系：

- 人身意外伤害保险
- 交货前和交货后的工作人员（在建造，购买或销售期间）保险
- 法律费用保险（针对某些类型的纠纷）

生化延伸条款

除非管理人员另外书面同意，以下生物化学延伸条款构成成员保险的一部分

1 根据此处列出的条款和条件以及除外条款，承保范围扩大至包括会员（作为被保险人）的责任：

(a) 支付损害赔偿，补偿或其他费用 任何海员的人身伤害或疾病或死亡的后果（包括转移费用，回国和替代费用以及沉船失业赔偿金），

(b) 仅为避免或最大限度地减少协会所承保的任何责任或风险而产生的法律费用和支出（根据 您保险单的“酌情索赔”部分）

1.2在以下情况下无法追偿的责任：

(a) 我们或他人提供的任何战争险保赔保险单，

1.3仅因排除 由以下各项直接或间接引起或造成的负债，成本，损失和费用：

(a) 任何化学，生物，生化或电磁武器

(b) 使用或操作任何计算机，计算机系统，计算机软件程序，恶意代码，计算机病毒或过程或任何其他电子系统，作为造成损害的手段，

1.4除因以下原因引起的负债，成本，损失和支出外：

(i) 炸药或其引爆或附着方法。

(ii) 将进入的船舶或其货物用作造成伤害的手段，除非该货物是化学药品或生化武器。

(iii) 使用任何计算机、计算机系统或计算机软件程序或任何其他电子武器或导弹的发射和/或制导系统和/或发射机构中的系统。

2.排除领域

2.1 董事会可自行决定，在某些港口、地方、区域或其他地方，在特定时间内发生的任何事件、事故或事件直接或间接引起或造成的任何责任、费用、损失和开支，概不追讨。

2.2 在保单年度之前，开始或期间，协会可以通过通知会员更改、改变、扩展、增加或以其他方式更改第2.1条中指定的港口、地点、国家、地区和期限，自协会向会员发出通知之日起午夜的24小时后生效。

3. 撤消 本协会可自其指定的日期和时间起，以通知会员的方式撤消本协议下的承保范围，且自会员通知之日午夜起24小时后撤消生效。

4.责任范围

4.1 在符合第4.2条规定的前提下，协会针对所有索赔的保险责任限额为每艘船舶因任何一个事件引起的事件或事件或一系列事故的赔偿总额为3000万美元。

4.2 如果与协会和/或参与分摊协议或一般超额损失再保险合同的任何其他保险公司在同一艘船上有不止一个项目投保本协议的生化险，则此项下产生的所有负债、成本、损失和费用的总追偿不得超过第4.1条规定的金额，且协会在此项下的责任应不超过该索赔额，此类索赔的总和可从协会和任何其他此类保险公司追偿。

5.自付额

自付额应为适用于保险证书中规定的相关保险的自付额。

6.法律与执行

1. 本条款受英国法律和惯例的约束。